

## III

(Powiadomienia)

## KOMISJA

## P-São Miguel: Wykonywanie regularnych usług lotniczych

Zaproszenie do składania ofert na wykonywanie regularnych usług lotniczych w obrębie Autonomicznego Regionu Azorów ogłoszone przez Autonomiczny Region Azorów zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92

(2006/C 51/07)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. **Wprowadzenie:** Zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie dostępu przewoźników lotniczych Wspólnoty do wewnątrzwspólnotowych tras lotniczych, Autonomiczny Region Azorów podjął decyzję o nałożeniu zobowiązań z tytułu wykonywania usług publicznych na regularne połączenia lotnicze w obrębie Autonomicznego Regionu Azorów.

Wymogi związane z zobowiązaniami z tytułu wykonywania usług publicznych zostały opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 49 z dnia 28.2.2006.

Zakładając, że do dnia 28 lutego 2006 r. żaden przewoźnik nie przedstawił wniosku o zezwolenie na wykonywanie regularnych usług lotniczych na trasach wymienionych w komunikacie opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 49 z dnia 28.2.2006 zgodnie z nałożonymi zobowiązaniami z tytułu wykonywania usług publicznych, bez żądania dofinansowania i wyłącznych praw do eksploatacji tych tras, Autonomiczny Region Azorów, w ramach procedury przewidzianej w art. 4 ust. 1 lit. d) wspomnianego rozporządzenia, podjął decyzję o ograniczeniu dostępu do tych tras do jednego przewoźnika oraz o przyznaniu prawa do wykonywania tych usług lotniczych od dnia 1 czerwca 2006 r. w drodze zaproszenia do składania ofert.

Kandydaci powinni przedstawić oferty obejmujące świadczenie usług na wszystkich trasach będących przedmiotem niniejszego zaproszenia do składania ofert.

2. **Cel zaproszenia do składania ofert:** Świadczenie od dnia 1 czerwca 2006 r. regularnych usług lotniczych w obrębie Autonomicznego Regionu Azorów zgodnie ze zobowiązaniami z tytułu świadczenia usług publicznych nałożonymi na wszystkie trasy, jak opublikowano w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 49 z dnia 28.2.2006.

3. **Uczestnictwo w zaproszeniu do składania ofert:** W zaproszeniu do składania ofert mogą uczestniczyć wszyscy

przewoźnicy lotniczy posiadający ważne i odpowiednie zezwolenie eksploatacyjne wydane przez państwo członkowskie zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2407/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie przyznawania licencji przewoźnikom lotniczym.

4. **Procedura rozpatrywania ofert:** Niniejsze zaproszenie do składania ofert podlega przepisom art. 4 ust. 1 lit. d)-i) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92 z dnia 23 lipca 1992 r.

5. **Dokumentacja zaproszenia do składania ofert:** Kompletną dokumentację dotyczącą zaproszenia do składania ofert można otrzymać po dokonaniu wpłaty 100 EUR na rzecz Secretaria Regional da Economia — Direcção Regional dos Transportes Aéreos e Marítimos (Sekretariat Regionalny ds. Gospodarki — Dyrekcja Regionalna ds. Transportu Lotniczego i Morskiego), Rua do Mercado, n.º 21, 1.º e 2.º andar, P-9500 — 326 Ponta Delgada, São Miguel, Açores.

6. **Dofinansowanie:** Oferty przedstawione przez kandydatów muszą określać wyraźnie kwotę wymaganą z tytułu dofinansowania na wykonywanie wspomnianych usług przez okres 3 lat począwszy od przewidywanej daty rozpoczęcia wykonywania usługi (z podziałem na poszczególne lata).

Dokładna kwota ostatecznie przyznanego dofinansowania zostanie określona co 6 miesięcy ex-post do wysokości kwoty rocznej podanej we wniosku na podstawie odpowiednio uzasadnionych rzeczywistych kosztów usługi i zysków, jakie ona przyniosła.

7. **Czas trwania, zmiany oraz rozwiązanie umowy:** Czas trwania umowy o wykonywanie usług publicznych wynosi 3 lata począwszy od daty rozpoczęcia wykonywania usług lotniczych określonych w pkt 2 niniejszego zaproszenia do składania ofert. Wszystkie zmiany warunków obsługi wszystkich tras zostaną opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

8. **Kontrola wykonania usługi oraz rachunkowości przewoźnika:** Wykonywanie usługi będzie przedmiotem corocznej analizy przeprowadzanej w porozumieniu z przewoźnikiem w lutym i marcu. W przypadku nieprzewidzianej zmiany warunków wykonywania usługi wysokość kwoty dofinansowania może zostać poddana przeglądowi.

9. **Sankcje:** W przypadku, gdy przewoźnik nie może wykonywać usługi z powodu działania siły wyższej, kwota dofinansowania może zostać obniżona proporcjonalnie do liczby niewykonanych lotów.

W przypadku, gdy przewoźnik nie obsługuje tras z powodów innych niż działanie siły wyższej lub w przypadku niedotrzymania zobowiązań z tytułu wykonywania usług publicznych, rząd Autonomicznego Regionu Azorów może:

obniżyć kwotę dofinansowania proporcjonalnie do wykonanych lotów;

zażądać od przewoźnika wyjaśnień i, jeżeli te nie będą wystarczające, anulować umowę bez wypowiedzenia i zażądać odszkodowania za poniesione straty.

10. **Składanie ofert przetargowych:** Oferty i dokumentację towarzyszącą należy przedstawić do godziny 17:00 dnia 31 marca 2006 r. (31 dni od daty opublikowania niniejszego zaproszenia do składania ofert w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*). Mogą one zostać dostarczone bezpośrednio do Secretaria Regional da Economia — Direcção Regional dos Transportes Aéreos e Marítimos, Rua do Mercado, No 21, 1.º e 2.º andar, P-9500 — 326 Ponta Delgada, São Miguel, Açores. Tel. (351-296) 20 98 00, faks (351-296) 28 11 12 w godzinach od 9:00 do 17:00, lub wysłane listem poleconym na ten sam adres, pod warunkiem zachowania ustalonego terminu.